



دوره رایگان فرانسوی - جلسه 31: خرید از مغازه‌ها و حروف اضافه مکان

در جلسه 31 از [دوره رایگان زبان فرانسه](#) گیشه، آموزش بیان مکان‌های خرید و استفاده از حروف اضافه را یاد می‌گیریم. [آموزش زبان فرانسه آنلاین](#) با گیشه - آسان، کاربردی، قدم‌به‌قدم.

فرانسوی‌ها عادت‌های بسیار جذابی برای خریدهای روزمره خود دارند. آن‌ها معمولاً ترجیح می‌دهند نان تازه را از نانوايي محله و گوشت را مستقیماً از شخص قصاب بخرند. اما وقتی می‌خواهیم بگوییم «به نانوايي می‌روم» یا «پیش قصاب می‌روم»، در زبان فرانسه باید از چه کلماتی استفاده کنیم؟

در این جلسه به طور کامل با حروف اضافه مکان آشنا می‌شویم و یاد می‌گیریم که چطور با استفاده از فعل رفتن (Aller)، مقصودمان را برای خرید کردن به درستی بیان کنیم. این مبحث یکی از کاربردی‌ترین بخش‌های مکالمه روزمره است.

دیالوگ درس

- Marie : Tu vas où pour faire tes courses ?
- Lucas : Je vais à la boulangerie pour le pain, et après je vais chez le boucher.
- Marie : Et pour les légumes ? Tu vas au supermarché ?
- Lucas : Non, le week-end, j'aime aller au marché.

ترجمه فارسی:

ماری: برای خرید کردن کجا می‌روی؟



لوکاس: من برای (خرید) نان به نانوايي می‌روم، و بعد پیش قصاب می‌روم.

ماری: و برای سبزیجات؟ به سوپرمارکت می‌روی؟

لوکاس: نه، آخر هفته‌ها دوست دارم به بازار بروم.

لغت فرانسوی با ترجمه فارسی

فارسی	Français
خرید کردن (مایحتاج روزانه)	faire les courses
نانوايي	la boulangerie
قصاب (شخص)	le boucher
بازار روز	le marché

گرامر درس: حروف اضافه مکان و فعل رفتن

در زبان فرانسه، برای بیان اینکه به یک مکان می‌رویم، از حرف اضافه **à** استفاده می‌کنیم. اما نکته مهم این است که این حرف اضافه با حرف تعریف کلمه بعدی ترکیب می‌شود. اگر بخواهیم به جای مکان، به پیش یک «شخص» یا «صاحب شغل» برویم (مثل دکتر، آرایشگر یا قصاب)، دیگر از **à** استفاده نمی‌کنیم، بلکه از کلمه **chez** (به معنای پیش / نزد) استفاده می‌کنیم.

ترکیب‌های حرف اضافه **à** برای مکان‌ها:

اگر مکان مذکر باشد: **le + à** تبدیل می‌شود به **au** (مثل **au marché**).
اگر مکان مؤنث باشد: **la + à** تغییر نمی‌کند (مثل **à la boulangerie**).
اگر مکان با حرف صدadar شروع شود: **l' + à** (مثل **à l'épicerie**).
اگر مکان جمع باشد: **les + à** تبدیل می‌شود به **aux** (مثل **aux caisses**).

مثال در جمله:



- Je vais au supermarché. (روم می سوپرمارکت به من)
- Nous allons chez le poissonnier. (رویم می فروش ماهی پیش ما)

نکات تلفظی درس

در این جلسه می‌خواهیم روی تلفظ حروف اضافه تمرکز کنیم. در زبان فرانسه، کلمات **au** (برای مکان‌های مذکر) و **aux** (برای مکان‌های جمع) هر دو دقیقاً یکسان تلفظ می‌شوند و صدای «اُ» (O) می‌دهند. یعنی حرف x در انتهای کلمه **aux** کاملاً بی‌صدا است.

اما یک استثنای بسیار مهم وجود دارد که به آن اتصال یا **Liaison** می‌گوییم. اگر بعد از کلمه **aux**، یک اسم با حرف صدادار شروع شود، حرف x بیدار می‌شود و صدای «ز» می‌دهد! همچنین کلمه **chez** صدای «ش» می‌دهد و حرف z در انتهای آن هرگز تلفظ نمی‌شود، مگر اینکه کلمه بعدی صدادار باشد. رعایت این نکات کوچک باعث می‌شود لهجه شما بسیار روان و فرانسوی به نظر برسد.

تمرین درس

حالا نوبت شماست تا از فعل رفتن و حروف اضافه مکانی که امروز یاد گرفتیم در جملات خود استفاده کنید. این تمرین به شما کمک می‌کند تا به راحتی آدرس مقصد خود را بیان کنید.

سناریو: فرض کنید می‌خواهید به دوستانتان بگویید که امروز برای خرید چه چیزهایی، به چه مکان‌هایی می‌روید.

نمونه کوتاه برای ایده گرفتن:

Salut ! Aujourd'hui, je fais mes courses.

Je vais au supermarché.

Et après, je vais chez le fromager.



ترجمه نمونه: سلام! امروز من خریدهایم را انجام می‌دهم. من به سوپرمارکت می‌روم. و بعد، پیش پنیرفروش می‌روم.

حالا شما بنویسید:

با استفاده از کلماتی مثل **au, à la, chez**, سه جمله کوتاه در بخش نظرات برای ما بنویسید:

1. بگویید که به یک مکان مذکر (مثل بازار یا سوپرمارکت) می‌روید.
2. بگویید که به یک مکان مؤنث (مثل نانواپی) می‌روید.
3. بگویید که برای خرید پیش یک شخص (مثل قصاب یا ماهی‌فروش) می‌روید.

ارسال تکلیف

تکلیفتان را همین حالا در تلگرام برای گیشه ارسال کنید تا اساتید در اسرع وقت تصحیح کنند:

[ارسال تکلیف در تلگرام](#)

توجه: برای کمک کردن به بقیه زبان‌آموزان، بررسی تکلیف و پاسخ به شما در کانال گیشه قرار می‌گیرد.

فایل ویدیویی درس

فایل های صوتی درس

لینک های دوره

- [دوره رایگان فرانسوی – جلسه 30: خرید از فروشگاه و جمع بستن اسم‌ها](#)
- [دوره رایگان فرانسوی از مبتدی تا پیشرفته – تمامی دروس](#)
- [پکیج ویدیویی آموزش زبان فرانسه صفر تا صد](#)





درباره آموزشگاه آنلاین زبان فرانسه گیشه

021-28424132	تلفن آموزشگاه:
0922-393-5595	پشتیبانی (بله، تلگرام، واتس‌آپ):
Guichetlearnfrench.com	وبسایت:
@Learn_french_online	کانال تلگرام:
@Learn_french_online	کانال بله:
@Guichetlearnfrench	یوتیوب:
@Learn_french_online	آپارات:



گیشه ؛ آموزشگاه تخصصی زبان فرانسه

www.guichetlearnfrench.com